



Deutsch

Shqip

Bosanski

Hrvatski

Српски

English

Русский

Türkçe

العربية

فارسی

www.zebra.or.at



Interkulturelles Beratungs- und Therapiezentrum

Wir bieten Ihnen Beratung und Unterstützung zum Thema Migration.

Unser Ziel ist es Chancengleichheit auf Grundlage der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte herzustellen. Wir arbeiten nach dem Prinzip „Hilfe zur Selbsthilfe“. Unsere Angebote sind vertraulich und kostenlos (Psychotherapie wird auf Krankenschein angeboten). Die Beratungen erfolgen durch muttersprachliche BeraterInnen oder mit professionellen DolmetscherInnen.

Unsere Angebote

Anerkennungsberatung bei im Ausland erworbenen Qualifikationen – AST Steiermark, Kärnten und Südburgenland

- Abklärung, ob eine formale Anerkennung notwendig/möglich ist
- Organisierung beglaubigter Übersetzungen von Diplomen/Zeugnissen
- Weiterleitung von Diplomen/Zeugnissen an Bewertungsstellen
- Gegebenenfalls Begleitung im gesamten Anerkennungsverfahren
- Information über weiterführende Bildungs- und Beratungsmöglichkeiten

Fachstelle für migrationsspezifische rechtliche Fragen

Rechtsberatung und Information zu folgenden Themengebieten:

- Aufenthaltsrecht nach dem Niederlassungs- und Aufenthaltsgesetz (NAG)
- Asylverfahren und Grundversorgung von AsylwerberInnen
- Verfahren zur Erlangung der österreichischen Staatsbürgerschaft
- Arbeitsmarktzugang für EWR-BürgerInnen und Drittstaatsangehörige

Arbeitsberatung

- Information und Klärung aller Fragen, die für die Integration am Arbeitsmarkt relevant sind
- Unterstützung bei der Bewältigung persönlicher Probleme, die erschwerend bei der Arbeitssuche sind
- Berufliche Orientierung und Unterstützung bei der Planung der beruflichen Ziele
- Aktive Unterstützung rund um das Thema Arbeitssuche

Bildungsberatung – Information und Beratung...

- ... zum österreichischen Bildungssystem
- ... über mögliche Bildungswege und Bildungsangebote
- ... zur beruflichen Laufbahnplanung
- ... über Bildungsförderungen und -beihilfen

Familienberatung

Beratung in Erziehungsfragen, Informationen zu Kinderbetreuung und Schulen, zu Familie und Recht, zu Fragen der Familienplanung und Schwangerschaft, Unterstützung bei familiären Problemstellungen (häusliche Gewalt, Trennung/Scheidung), bei Armutsgefährdung sowie bei gesundheitlichen Problemen

Interkulturelle Psychotherapie

Für Menschen, die aus ihrer Heimat flüchten mussten, durch Folter, Krieg, Verfolgung und Flucht extremtraumatisiert wurden und psychotherapeutische Behandlung in ihrer Erstsprache benötigen, haben wir spezielle Angebote:

- Interkulturelle Psychotherapie mit Schwerpunkt Traumatherapie
- Begleitende Körpertherapie
- Medizinisch-psychiatrische Beratung
- Begleitende Sozialarbeit

Unser Team

Um Ihre Anliegen und Problemstellungen kümmern sich: SozialarbeiterInnen, PsychologInnen, PädagogInnen, PsychotherapeutInnen, Sozial- und BerufspädagogInnen, KörpertherapeutInnen, JuristInnen, DolmetscherInnen und eine Fachärztin für Psychiatrie



ZEBRA – Bildung und Organisationsberatung

Wollen Sie...

- ... sich selbst, ihr Personal oder ihre Organisation im Umgang mit Vielfalt stärken?
- ... brennende Fragen zu Migration, Fremdenrecht oder Asyl praxisnah beantwortet bekommen?
- ... effiziente Strategien gegen Fremdenfeindlichkeit kennenlernen und auf gängige Vorurteile angemessen reagieren?
- ... aktiv für Chancengleichheit und Zusammenhalt sowie gegen Diskriminierung und Rassismus in der österreichischen Gesellschaft eintreten können?

ZEBRA bietet seit vielen Jahren Seminare und Organisationsberatung im Kontext Migration und Diversität. Unsere Expertise basiert auf jahrelanger praktischer und inhaltlicher Arbeit.

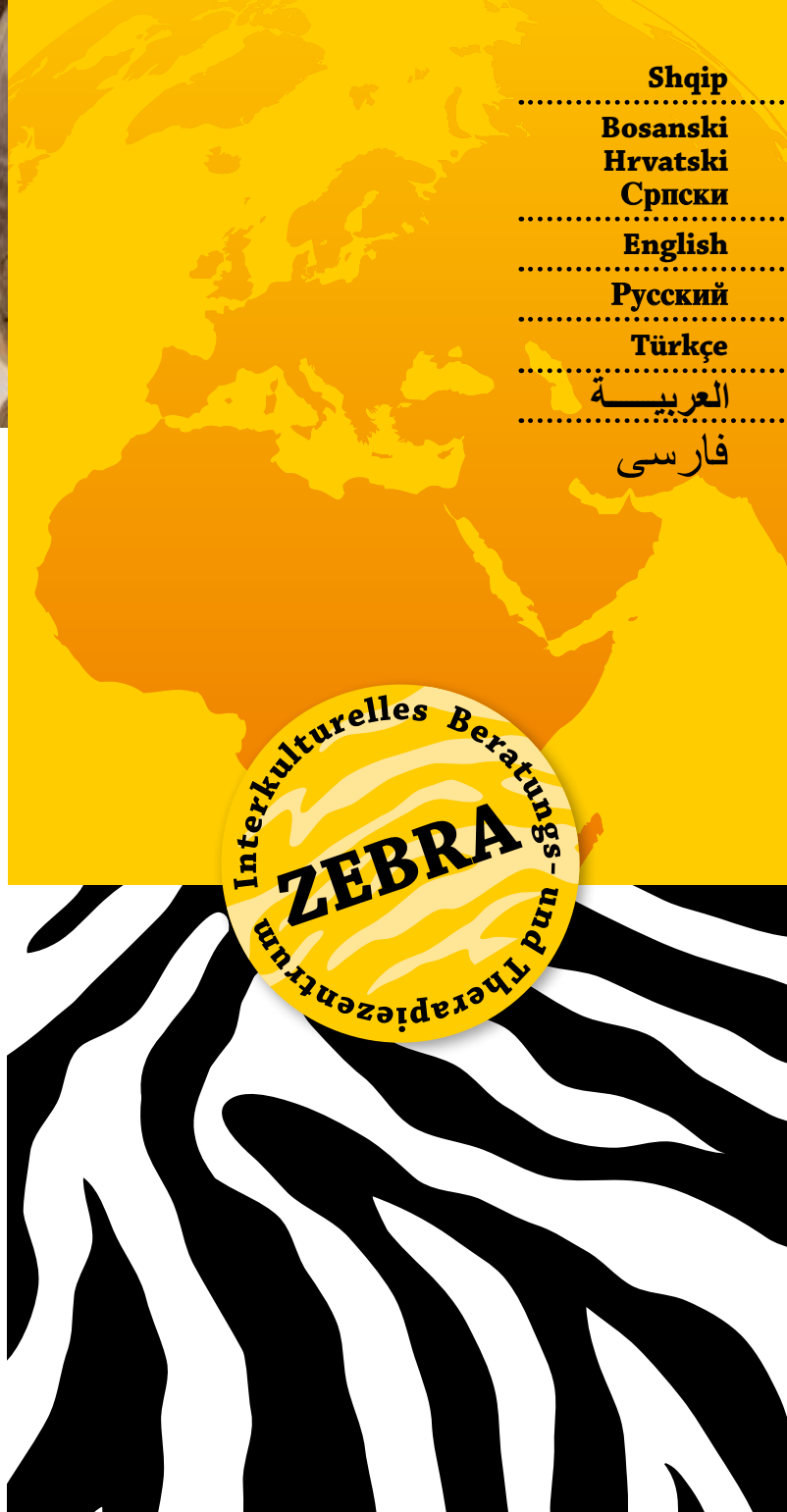
Unsere Angebote bestehen aus klassischen Diversity Trainings, themenspezifischen Vorträgen und Seminaren sowie einrichtungsbezogener Beratung und Organisationsentwicklung.

Wir laden Sie ein mit uns gemeinsam für den Zusammenhalt und die Stärke unserer Gesellschaft und ihrer Organisation zu arbeiten!

ZEBRA – Magazin

Unsere Zeitschrift „zebratl“ beschäftigt sich mit Asyl- und Migrationspolitik, Menschenrechten und Rassismus. Mehrmals jährlich erscheinen Schwerpunktausgaben zu aktuellen Entwicklungen in Österreich und Europa.

Das zebratl beinhaltet Fakten und Analysen. Außerdem gibt das Magazin all jenen, die für gutes Zusammenleben und Solidarität eintreten, Argumente und Strategien ihre Anliegen umzusetzen.



Shqip

Bosanski
Hrvatski
Српски

English

Русский

Türkçe

العربية

فارسی



Qendra ndërkulturore për këshillime dhe terapi

Ju ofrojmë këshillime dhe përkrahje rreth çështjes së migrimit.

Qëllimi ynë është të mundësojmë të drejta të barabarta për të gjithë mbi bazën e Deklaratës së Përgjithshme të të Drejtave të Njeriut. Ne punojmë sipas parimit „Ndihmë për Vetëndihmë“. Ofertat tona janë konfidenciale dhe falas (Psikoterapia ofrohet me udhëzim të mjekut- Krankenschein). Këshilltarët ju këshillojnë në gjuhë amtare ose me përkthyes profesionistë.

Ofertat tona

Këshillim rreth procedurave të njohjes së kualifikimeve të fituara në vende të huaja - AST (Qendër këshillimi për Steiermark, Kärnten dhe Burgenland të jugut)

- Verifikojmë a është e domosdoshme/e mundshme njohja formale
- Organizojmë përkthimet e certifikuar të diplomave/dëftesave
- Përcjellim diplomat/dëftesat në qendrat e vlerësimit
- Në rast nevojë ju përkrahim gjatë gjithë procedurës së njohjes së kualifikimeve
- Informata rreth mundësive tjera për edukim dhe këshillime të mëtutjeshme

Qendër e specializuar në çështjet ligjore, specifike për migrim

Këshilla ligjore dhe informata në këto lëmi:

- E drejta e qëndrimit në bazë të ligjit për qëndrim të përhershëm dhe të përkohshëm (NAG)
- Procedura e azilit dhe përkujdesja themelore për azilkërkues
- Procedura për marrjen e nënshtetësisë austriake
- Qasja në tregun e punës për shtetas të Zonës Ekonomike Evropiane (ZEE) dhe për shtetas të huaj

Këshillime për çështje punësimi

- Informata dhe sqarim i pyetjeve që kanë të bëjnë me integrimin në tregun e punës
- Përkrahje në përballimin e problemeve personale, të cilat vështirësojnë punësimin
- Orientim në profesion dhe përkrahje në planifikimin e qëllimeve profesionale
- Përkrahje aktive gjatë kërkimit për punë

Këshillime rreth shkollimit - Informata dhe këshilla...

- ... rreth sistemit shkollor në Austri
- ... rreth mundësive dhe ofertave të shkollimit/edukimit
- ... rreth planifikimit të karrierës profesionale
- ... rreth mundësive të financimit dhe përkrahjes financiare të shkollimit

Këshillim familjar

Këshilla rreth pyetjeve për edukim, informata rreth kujdesit për fëmijë dhe shkollës, rreth familjes dhe të drejtave, rreth planifikimit familjar dhe shtatëzënisë, përkrahje në raste të problemeve familjare (dhunë shtëpiake, ndarje/shkurorëzim), në raste të rrezikut nga varfëria si dhe të problemeve shëndetsore

Psikoterapi ndërkulturore

Për njerëzit të cilët janë larguar nga vendi i tyre për shkak të turës, luftës, përndjekjes dhe të cilët janë ekstremisht të traumatizuar dhe që kanë nevojë për trajtim psikoterapeutik në gjuhën e tyre, ofrojmë ndihmë speciale:

- Psikoterapi ndërkulturore e përqëndruar në terapi traumatike
- Terapi shoqëruese trupore
- Këshillime mjeksore-psikiatrike
- Punë sociale shoqëruese

Ekipi ynë

Për kërkesat dhe problemet tuaja kujdesen:

Punëtorët social, psikologët, pedagogët, psikoterapeutët, pedagogët për çështje sociale dhe profesionale, terapeutët trupor, juristët, përkthyesit dhe një mjeke specialiste për psikiatri



Interkulturalni centar za savetovanje i terapiju

Mi Vam nudimo savetovanje i podršku na temu migracija

Naš cilj je ostvarenje jednakosti po osnovi univerzalne deklaracije o ljudskim pravima. Mi radimo po principu „pomoć ka samopomoći“. Naše ponude su poverljive i besplatne (troškove psihoterapije pokriva zdravstveno osiguranje). Savetovanje sprovode savetnici na maternjem jeziku ili uz pomoć profesionalnih prevodioca.

Naša ponuda

Savetovanje u vezi priznavanja stručnih kvalifikacija stečenim u inostranstvu – (AST)

Štajerska, Koruška i južno Gradišće

- Informacija o tome da li je formalno priznavanje Vaše kvalifikacije neophodno i/ili moguće
- Organizovanje overenog prevoda diploma/svedočanstava
- Prosleđivanje diploma/svedočanstava službama za procenu
- Po potrebi, podrška tokom celokupnog postupka priznavanja kvalifikacija
- Informacije o daljnjim obrazovnim i savetničkim mogućnostima

Stručna služba za specifična migracijsko-pravna pitanja

Pravno savetovanje i informacije u vezi sledećih tema:

- Pravo boravka po Zakonu o naseljavanju i boravku (NAG)
- Postupak azila i sistem osnovne pomoći za osobe koje su zatražile azil
- Postupak za sticanje austrijskog državljanstva
- Pristup tržištu rada za državljane Evropske ekonomske zajednice (EEZ) i pripadnike trećih država

Savetovanje u vezi traženja posla

- Informacije i rešavanje svih pitanja, koji su vezani za integraciju na tržištu rada
- Podrška pri rešavanju ličnih problema, koji otežavaju traženje posla
- Orijehtacija i podrška pri planiranju ciljeva na području traženja odgovarajućeg radnog mesta
- Aktivna podrška po svim pitanjima traženja posla

Savetovanje u oblasti obrazovanja – informacije i savetovanje

- ... o austrijskom obrazovnom sistemu
- ... o mogućim obrazovnim smerovima i ponudama
- ... o planiranju poslovne karijere
- ... o finansijskoj podršci pri obrazovanju

Porodično svetovanje

Savetovanje pri pitanjima vaspitanja, informacije o čuvanju dece i školama, o porodici i pravu, o planiranju porodice i trudnoći, podrška kod porodičnih problema (kućno nasilje, rastava/razvod), pri ugroženosti siromaštvom te kod zdravstvenih problema.

Interkulturalna psihoterapija

Za osobe, koje su morale pobeći iz svoje domovine zbog mučenja, rata, progonstva i proterivanja, i koje su teško traumatizovane te im je potrebno psihoterapeutsko lečenje na maternjem jeziku, imamo posebne ponude:

- Interkulturalna psihoterapija s težištem trauma
- Prateća telesna terapija
- Medicinsko-psihijatrijsko savetovanje
- Prateći socijalni rad

Naš tim

O Vašim brigama i problemima brinu se: socijalni radnici, psiholozi, pedagozi, psihoterapeuti, socijalni i edukacijski pedagozi, telesni terapeuti, pravnici, prevodioci i stručna doktorica za psihijatriju.



Intercultural Centre for Counselling and Therapy

We offer counselling and support concerning the topic of migration.

Our goal is to establish equal opportunities for everyone based on the Universal Declaration of Human Rights. We work according to the principle of „helping people to help themselves“. Our service is confidential and free of cost (psychotherapy is covered by the state insurance system). Counselling is carried out by counsellors who speak your mother tongue or with the help of professional interpreters.

Our services

Advice on the recognition of qualifications obtained in other countries – AST contact points in Steiermark (Styria), Kärnten (Carinthia) and Südburgenland (Southern Burgenland)

- We clarify if formal recognition is needed/possible
- We organise certified translations of diplomas/certificates
- We forward diplomas/certificates to evaluation centres
- If necessary we accompany you throughout the entire recognition procedure
- We inform about further education and counselling options

Institution specialised in legal advice concerning the topic of migration

We offer legal advice and information on the following issues:

- Right of residence according to the Settlement and Residence Act (Niederlassungs- und Aufenthaltsgesetz; NAG)
- Asylum procedure (Asylverfahren) and basic services (Grundversorgung) for asylum seekers
- Procedure to obtain Austrian citizenship
- Labour market access for EEA citizens and third-country nationals

Employment counselling

- Information on and clarification of all relevant questions on labour market integration
- Support to overcome personal problems which make looking for work difficult
- Vocational orientation and support for setting your professional goals
- Active support concerning the topic of looking for a job

Educational counselling – information and advice...

- ... on the Austrian education system
- ... on possible education options and offers
- ... on planning your professional career
- ... on financial support and grants for education

Family counselling

Counselling relating to educating children, information on child care institutions and schools, family and legal topics, on questions concerning family planning and pregnancy, support in problematic situations at home (domestic violence, separation/divorce), when there is threat of impoverishment or when health problems occur.

Intercultural psychotherapy

We have special offers for people who have been forced to flee their home countries, who have been severely traumatised due to torture, war, persecution and flight and need psychotherapeutic treatment in their mother tongue:

- Intercultural psychotherapy focusing on trauma therapy
- Accompanying body therapy
- Medical-psychiatric counselling
- Accompanying social work

Our team

The following people take care of your concerns and problems: Social workers, psychologists, educational workers, psychotherapists, social and vocational education workers, body therapists, legal experts, interpreters and a psychiatric specialist.



Межкультурный консультационный и терапевтический центр

Мы предлагаем Вам консультации и поддержку в вопросах миграции.

Наша цель – создать равные шансы на основе всеобщей декларации прав человека. Мы работаем по принципу «помощь для самопомощи». Наши предложения конфиденциальны и бесплатны (психотерапия предлагается по направлению от врача). Консультации проводятся консультантами на родном языке или при помощи профессиональных переводчиков.

Наши предложения

Консультации по признанию квалификаций, полученных за рубежом – Информационный центр в Штирии, Каринтии и в южном Бургенланде:

- оценка возможностей и необходимости официального подтверждения
- подготовка заверенных переводов дипломов, аттестатов и других документов
- передача дипломов и аттестатов уполномоченному учреждению для оценки этих документов
- консультация в процессе признания квалификации (при необходимости)
- информация о возможностях дальнейшего образования и консультациях по карьерному росту

Юридические консультации по вопросам миграции

Консультации юристов и информация по следующим темам:

- право на проживание по Закону о проживании и пребывании в Австрии
- процедура предоставления убежища и государственная программа базовой помощи беженцам
- процедура получения австрийского гражданства
- доступ к рынку труда для граждан третьих стран и Европейской экономической зоны

Консультации по трудоустройству

- информация и выяснение всех вопросов, важных для интеграции на рынке труда
- поддержка в преодолении личных проблем, препятствующих поиску работы
- профессиональная ориентация и поддержка в планировании профессиональных перспектив
- активная поддержка в вопросах поиска работы

Консультации в области образования – Информация и консультация...

- ... об австрийской системе обучения
- ... о возможностях обучения и переобучения
- ... о планировании профессиональной карьеры
- ... о пособиях и финансовой поддержке для прохождения обучения

Консультации по семейным делам

Консультации в вопросах воспитания, по семейному праву, по вопросам о планировании семьи и беременности, информация о детских дошкольных учреждениях и школах, поддержка при семейных проблемах (насилие в семье, расставание/развод), при угрозе бедности и проблемах со здоровьем

Межкультурная психотерапия

Для пострадавших вследствие пыток, войн, преследования и бегства лиц, которые были вынуждены покинуть свою родину и нуждаются в помощи психотерапевта на родном языке, мы предлагаем:

- межкультурную психотерапию с упором на методики травмотерапии
- сопровождающую физиотерапию
- медицинско-психиатрические консультации
- сопровождающую социальную работу

Наш коллектив

Наш коллектив, состоящий из социальных работников, психологов, педагогов по социальным и профессиональным вопросам, психотерапевтов, физиотерапевтов, юристов, психиатра и переводчиков, позаботится о Ваших проблемах и вопросах.



İnterkültürel Danışmanlık ve Terapi Merkezi

Sizlere göç ile ilgili konularda danışmanlık ve yardım hizmeti sunuyoruz.

Amacımız İNSAN HAKLARI EVRENSEL BİLDİRGESİ'ne dayanarak Şans Eşitliğini gerçekleştirmektir. Biz „kendi kendine yardım“ prensibi ile çalışıyoruz. Müşteri hizmetlerimiz gizli ve ücretsizdir (Psikoterapi tedavisi sosyal sigortalar tarafından verilen hasta belgesi ile (Krankenschein) sağlanabilir). Danışmanlık hizmetlerimiz göçmen kökenli danışmanlar tarafından anadilde veya profesyonel tercümanlar ile sağlanmaktadır.

Hizmet Alanlarımız:

Yabancı Ülkelerden Alınmış Diploma ve Mezuniyet Belgelerinin Denklik İşlemleri – Steiermark, Kärnten ve Güney Burgenland eyaletleri için uygulanan AST projesi

- Yetkili makam tarafından resmi denklik işlemlerinin gerekliliğinin/mümkünatının aydınlatılması
- Gerekli diploma ve eğitim belgelerinin tercüme işlemleri
- Diploma ve eğitim belgelerinin denklik işlemleri için yetkili makama ibrazı
- İcabında denklik işlem prosedüründe refakatlik
- Eğitim olanakları ve danışmanlık hizmetleri hakkında bilgilendirme

Göçmenlik ile ilgili hukuki sorular için uzmanlık bölümü

Aşağıdaki konular hakkında hukuki danışmanlık hizmeti ve bilgilendirme sağlanmaktadır:

- Yerleşim ve Oturum Kanunu (NAG) uyarınca oturma hakkı
- İltica davaları ve ilticaya başvuruda bulunan kişiler için temel bakım mümkünatı
- Avusturya vatandaşlığını alabilmek için gerekli işlemler
- Üçüncü ülke ve Avrupa Ekonomik Alanı (AEA) vatandaşlarının iş piyasasına yerleşmesi ile ilgili konular

İş ve Çalışma Alanında Danışmanlık

- İş piyasasında yer alabilmek için var olan soruların cevaplandırılması ve genel bilgilendirme
- İş aramayı ve iş bulmayı zorlaştıran şahsi sorunların çözümünde destek sağlanması
- Mesleki yönelim ve hedeflere ulaşmak için gereken planlama desteği
- İş arama konusunda aktif destek

Eğitim Danışmanlığı – Bilgilendirme ve Danışmanlık Hizmet Alanları:

- ... Avusturya eğitim sistemi
- ... Var olan eğitim olanakları ve teklifler
- ... Mesleki kariyer planlanmasında destek
- ... Eğitim teşvikleri ve yardımları hakkında danışmanlık

Aile Danışmanlığı:

Çocuk eğitimi konusunda danışmanlık, çocuk bakımı ve okullar hakkında bilgi, aile ve aile hukuğu ile ilgili konularda bilgi, hamilelik ve aile planlaması hakkında bilgi, aile problemlerinde destek (aile içi şiddet, ayrılma/boşanma), yoksul ve mağdur duruma düşme riski ve olabilecek sağlık sorunları için gereken destek

İnterkültürel Psikoterapi

İşkence, savaş ve zulüm gibi sebeplerden dolayı kendi ülkesinden kaçmak zorunda kalan, bundan dolayı ağır travma yaşayan ve anadillerinde psikoterapi ihtiyacı duyan kişiler için, aşağıda sıralanan hizmetler sunulmaktadır:

- İnterkültürel psikoterapi; ağırlıklı olarak travma terapisi
- Psikoterapi ile bağlantılı vücut terapisi
- Tıbbi psikiyatrik danışmanlık hizmeti
- Psikoterapi ile eşzamanlı gereken sosyal hizmet

Ekibimiz

Soru ve taleplerinizle ilgilenen uzmanlar: Sosyal Danışmanlar, Psikologlar, Pedagoglar, Psikoterapistler, Sosyal ve Mesleki Pedagoglar, Vücut Terapi Uzmanları (Psikoterapi alanıyla bağlantılı), Hukukcular, Tercümanlar ve bir adet Uzman Psikiyatrist.



مركز زبرا مركز ثقافي للإستشارة والعلاج

نحن نُقدم لكم الإستشارة والدعم فيما يختص بموضوع الهجرة.

هدفنا هو تحقيق تكافؤ الفرص من خلال التوعية العامة بحقوق الإنسان.

نحن نعمل طبياً لمبدأ "الدعم لمساعدة الذات".

خدماتنا مجانية وتُقدم بسرية تامة (يمكنك الحصول على العلاج النفسي بالمركز بنموذج تحويل من الطبيب).

تُقدم خدماتنا الإستشارية من قبل مستشارين يتقنون لغتك الأم أو من خلال الإستعانة بمرجمين متخصصين.

الخدمات المقدمة بالمركز

يقوم مكتب "AST" بشتيرمارك، كيرنتن وجنوب

بورجنلاند بتقديم الإرشادات فيما يختص بإعتماد المؤهلات التي تم الحصول عليها في الخارج.

توضيح مدى إمكانية أو ضرورة الإعراف الرسمي بالمؤهلات.

المساعدة في الحصول على ترجمة معتمدة للشهادات و الدبلومات.

إرسال الدبلومات و الشهادات إلى المكتب المختص بالتقييم والإعتراف بالمؤهلات.

في حالة الضرورة أيضا يمكن المرافقة في كل إجراءات التقييم أو الإعراف

بالشهادات.

توفير معلومات عن الإمكانات المتاحة للتعليم والحصول على الإستشارة اللازمة.

قسم متخصص للشؤون القانونية المتعلقة بالهجرة

تقديم الإستشارة القانونية والمعلومات اللازمة حول الموضوعات التالية:

حق الإقامة وفق قانون الإقامة طويلة الأمد و قانون الإقامة لمدة محددة (NAG)

قضية اللجوء والرعاية الأساسية لطالبي اللجوء

الإجراءات اللازمة للحصول على الجنسية النمساوية

الدخول في سوق العمل لمواطني دول المجموعة الأوروبية الاقتصادية وسويسرا

(EWR) ومواطني دول العالم الثالث

إستشارة في شؤون العمل

- تقديم المعلومات الهامة وتوضيح لكل الأسئلة الخاصة بالاندماج في سوق العمل
- تقديم الدعم اللازم للتغلب على المشاكل الشخصية التي تعيق البحث عن العمل
- المساعدة في التوجيه في الحياة المهنية وتقديم الدعم للتخطيط للأهداف المهنية
- المساعدة الفعالة حول موضوع البحث عن عمل

إستشارة في الشؤون التعليمية – معلومات وإستشارة حول

- ... نظام التعليم بالنمسا
- ... مجالات الدراسة والفرص التعليمية الممكنة
- ... تخطيط المسار الوظيفي
- ... المنح التعليمية والإعانات الممكنة

إستشارة في الشؤون الأسرية

تقديم الإستشارة في المسائل التربوية، بالإضافة إلى الإمداد بالمعلومات اللازمة فيما يختص برعاية الأطفال، المدارس، الأسرة وحقوقها، الحمل وتقديم الدعم في حالة وجود مشاكل عائلية (إستخدام العنف الأسري، الانفصال/الطلاق) ومخاطر الفقر وأيضا في حالة المشاكل الصحية

العلاج النفسي

- بالنسبة للأشخاص الذين اضطروا إلى الفرار من وطنهم الأصلي وتعرضوا لصدمة عنيفة بسبب تعرضهم لتعذيب، حروب، اضطهاد أو أثناء هروبهم ويحتاجون للعلاج النفسي بلغتهم الأم، لدينا لهم عروض خاصة:
- علاج نفسي مع التركيز على علاج تلك الصدمات النفسية
- علاج جسدي مرافق للعلاج النفسي
- أستشارة طبية ونفسية
- عمل اجتماعي مرافق للعلاج النفسي

فريق العمل

يقوم فريق عمل بالإهتمام بشؤونكم والعمل على حل مشاكلكم والفريق مكون من:

أخصائيين إجتماعيين، أخصائيين نفسيين، أخصائيين تربويين، معالجين نفسيين، معلمين إجتماعيين ومهنيين، معالجين للصحة الجسمانية، مستشاريين قانونيين، مترجمين وطبيبة نفسية متخصصة



مرکز فرهنگی زبرا مرکز مشاوره و درمان

مشاوره کار

- اطلاعات، مشاوره و توضیح تمام سوالات که مربوط به بازار کار است
- پشتیبانی شخصی که با مشکلات در حال تشدید در جستجوی کار است
- راهنمایی های حرفه ای و پشتیبانی در برنامه ریزی برای اهداف حرفه ای
- حمایت فعال در موضوع جستجوی کار

مشاوره و راهنمایی در بخش تحصیلات

- سیستم آموزشی در اتریش...
- در مورد مسیرهای ممکن و برنامه های آموزش و پرورش...
- در برنامه ریزی شغلی و حرفه ای...
- در کمک های مالی آموزش و پرورش...

مشاوره خانواده

- مشاوره در امور آموزشی، اطلاعات در مورد مراقبت از کودکان و مدارس، خانواده و حق تنظیم خانواده و بارداری، کمک در مشکلات خانوادگی (خشونت خانگی، جدایی / طلاق)، در معرض خطر، فقر و مشکلات سلامتی.

روان درمانی بین فرهنگی

برای افرادی که از کشور خود گریخته اند زیرا

درگیر جنگ بوده اند، شکنجه و آزار و اذیت شده اند و دچار آسیب های روانی شده اند و به روانشناسی در زبان مادری خود نیاز دارند، ما پیشنهاد های ویژه در دسترس داریم

- روان درمانی بین فرهنگی خصوصاً درمان آسیب روانی
- درمان بدن
- مشاوره روانپزشکی
- کار اجتماعی همراه

تیم ما

برای حل و فصل نیازها، نگرانیها و مشکلات شما، کارمندان اجتماعی، روانشناسان، درمانگران، معلمان اجتماعی و حرفه ای، درمانگران بدن، و کلاضمیمه، مترجمان شفاهی و متخصص از شما پشتیبانی میکنند.

ما در مورد مسائل مربوط به مهاجرت به شما پشتیبانی و مشاوره ارائه میکنیم بر اساس اعلامیه ی جهانی حقوق بشر، هدف ما ارائه ی فرصت های برابر از طریق اصل "خودیاری" ست.

خدمات ما محرمانه و رایگان ارائه می شود، مشاوره ها توسط مشاوران همزبان یا با حضور مترجم حرفه ای انجام می شود.

خدمات ما:

مشاوره در مورد به رسمیت شناختن دیپلم، مدرک و یا گواهینامه صادر شده در خارج از اتریش در ایالات اشتایرمارک، کرنتن و بورگن لاند

- تشخیص اینکه آیا به رسمیت شناختن لازم/ممکن است
- سازمان دهی و ترجمه دیپلم، مدرک و یا گواهینامه
- ارزیابی و ارسال دیپلم، مدرک و یا گواهینامه به ادارات مربوطه
- در صورت ضرورت، پشتیبانی ویژه در عرصه شناخت رسمی
- مشاوره و اطلاعات در مورد آموزش و فرصت ها برای ادامه تحصیل

بخش حقوقی در مسائل مهاجرت

مشاور حقوقی و اطلاعات در موارد زیر:

- حق اقامت پس از استقرار و قانون اقامت (NAG)
- مراحل به دست آوردن و روند پناهندگی و مراقبت عمومی برای پناهجویان در اتریش
- روند به دست آوردن شهروندی در اتریش
- دسترسی به بازار کار برای شهروندان EEA و اتباع کشور سوم

Wir sind für Sie erreichbar.

ZEBRA

Interkulturelles Beratungs- und Therapiezentrum

Granatengasse 4/III, A-8020 Graz

Telefon: +43(316)83 56 30 - 0

Fax: +43(316)83 56 30 - 50

E-Mail: office@zebra.or.at

www.zebra.or.at

